

Encadrement du transport de pétrole par navire

Emmanuel Guy

Chaire de recherche en transport
maritime

Unité départementale des
sciences de la gestion

UQAR

emmanuel_guy@uqar.ca

Plan

- Conventions internationales et lois nationales
- Contrôle par l'État du port
- Pilotage
- SIMEC
- TERMPOL

Conventions internationales et lois nationales

- Organisation Maritime Internationale / IMO
 - <http://www.imo.org/Pages/home.aspx>
- SOLAS (Safety of Life At Sea)
 - Contenu : surtout dispositions techniques sur les équipements de sauvetages, la structure du navire, équipements radio,
 - Inclus également une approche prévention considérant le facteur humain : Code ISM
 - [http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Safety-of-Life-at-Sea-\(SOLAS\),-1974.aspx](http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Safety-of-Life-at-Sea-(SOLAS),-1974.aspx)
 - Signée par 162 États pour plus de 98.77% du tonnage mondial

Conventions internationales et lois nationales

- MARPOL (International Convention for the Prevention of Pollution from Ships)
 - Solutions techniques - hydrocarbures
 - Double-coque
 - Séparateur d'huile : <15 ppm
 - Aussi pour les déchets domestiques, les eaux usées ou les émissions atmosphériques
 - [http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Prevention-of-Pollution-from-Ships-\(MARPOL\).aspx](http://www.imo.org/About/Conventions/ListOfConventions/Pages/International-Convention-for-the-Prevention-of-Pollution-from-Ships-(MARPOL).aspx)
- Loi canadienne sur la marine marchande (loi de 2001 amendée en 2013)
 - <http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-10.15/>

Contrôle par l'État du port

- Principe : l'État qui reçoit un navire étranger dans ses eaux envoie ses inspecteurs à bord pour vérifier la conformité aux conventions internationales :
 - La vérification n'est plus la seule responsabilité du pays où le navire est enregistré
 - Systématisé avec le Code ISM

Contrôle par l'État du port

- Paris MOU :
 - Échanges des dossiers d'inspections entre les pays limitrophes du bassin atlantique
 - Cibler les navires les plus risqués dans la répartition des efforts d'inspection

Inspection search

For the purpose of ensuring accuracy and correctness of Paris MOU PSC statistics, should there be a question regarding the PSC data, parties or individuals concerned are requested to contact the relevant port State Authority directly, not later than 15 January for verification or correction; otherwise the corrections will not be reflected in the annual statistics published in the Annual Report. The information in the inspection database (THETIS) reflects the situation found onboard by the PSCO at the time of inspection. The Secretariat of the Paris MoU is not in the position to amend any records in the database.

Inspections **Details**

Ship Details							
MO Number	9380740	Name	CAP THEODORA	Flag	Greece	Age	5 Years
Type	Oil tanker	Gross Tonnage	81324	Keel Laying Date	23/07/2008		

Ship Company			
MO Number	5191857	Address	Country
Name	Euronav Ship Management	City	Greece

Class Certificates		
Issuing Authority	Issue date	Expiry date
ABS	22/11/2013	11/11/2018

Autonomous Certificates

Certificate	Issuing authority	Issue date	Expiry date	Surveying authority	Date of last survey	Place of last survey
Tonnage	ABS	02/10/2008				
Minimum Safe Manning Document	Greece	12/11/2008				
International Anti-Fouling System	ABS	12/11/2008				
Document of Compliance	ABS	24/02/2011	09/03/2016	ABS	12/03/2013	Greece
Cargo Ship Safety Equipment	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
Cargo Ship Safety Radio	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
International Oil Pollution Prevention (IOPP)	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
International Air Pollution Prevention	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
International Sewage Pollution Prevention	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
Load Line	ABS	22/11/2013	11/11/2018			
Maritime Labour Certificate	ABS	02/01/2014	21/11/2018			
Civil Liability for Oil Pollution Damage	Greece	20/02/2014	20/02/2015			
Bunker Oil Pollution Damage	Greece	20/02/2014	20/02/2015			
Safety Management Certificate	ABS	28/02/2014	01/04/2019			
International Ship Security	ABS	28/02/2014	01/04/2019			

Inspection Details

Type of Inspection	PSC - Initial inspection	Date of first visit	25/04/2014	Nb. of Deficiencies	0
Place of Inspection	Quebec City	Date of final visit	25/04/2014	Nb. of Deficiencies ground for detention	0

Prevention	ABS	22/11/2013	11/11/2018		
International Sewage Pollution Prevention	ABS	22/11/2013	11/11/2018		
Load Line	ABS	22/11/2013	11/11/2018		
Maritime Labour Certificate	ABS	02/01/2014	21/11/2018		
Civil Liability for Oil Pollution Damage	Greece	20/02/2014	20/02/2015		
Bunker Oil Pollution Damage	Greece	20/02/2014	20/02/2015		
Safety Management Certificate	ABS	28/02/2014	01/04/2019		
International Ship Security	ABS	28/02/2014	01/04/2019		

Inspection Details

Type of Inspection	PSC - Initial inspection	Date of first visit	25/04/2014	Nb. of Deficiencies	0
Place of Inspection	Quebec City	Data of final visit	25/04/2014	Nb. of Deficiencies ground for detention	0

Inspected Areas

Inspected Areas	Accommodation and galley Engine room Navigation bridge Outside decks and forecastle Steering room
------------------------	---

Paris MoU and EMSA assume no liability or responsibility for any errors or omissions resulting from (or pursuant to) errors or omissions in data submitted to or retrieved from the system.
 part of the information contained in this website may be stored in a retrieval system, or transmitted in any form, or by any means without prior authorisation in writing from the owners of the data.

Particulars of the ship as per first visit date of inspection

Pilotage

- Pilote : spécialiste local guidant le capitaine et son équipage lors de la navigation dans une zone restreinte donnée
 - Corporation des pilotes du Bas Saint-Laurent : <http://pilotesbsl.qc.ca/le-metier-de-pilote/>
 - Administration de pilotage des Laurentides : http://www.pilotagestlaurent.qc.ca/HomeHistorique_f.asp

Pilotage

- Pilotage obligatoire en amont des Escoumins
 - Double pilotage pour les navire citernes de plus de 40 000 tonnes
- Pilote constitue le premier représentant canadien à bord

SIMEC

- Société d'intervention maritime, Est du Canada Ltée (cie privée) est accréditée auprès de Transports Canada en tant qu'organisme d'intervention
- Principe : obligation légale pour les navires et terminaux de faire la preuve qu'ils ont une entente avec une société d'intervention dont les capacités de nettoyage et récupération est elle évaluée à tous les 3 ans
- Seule société d'intervention accréditée sur le Saint-Laurent

SIMEC

- «Son rôle est de fournir des services d'intervention maritime en cas de déversement pétrolier, sur demande, à la « partie responsable », à la Garde côtière canadienne ou à tout autre organisme gouvernemental responsable. La SIMEC n'assumera pas le rôle de « Commandant sur place » mais elle agira sous la direction du OSC pour fournir un plan d'action, de l'équipement, des ressources et de la gestion opérationnelle à l'effort de nettoyage.»
- <http://www.ecrc.ca/fr/a-propos/simec/>

SIMEC

- Équipements :
 - flottille d'embarcations, estacades, écrémeurs, absorbants, barges
 - <http://www.ecrc.ca/fr/equipements/>
 - Aussi SIG

TERMPOL

- «TERMPOL est un processus d'examen complet et volontaire que peuvent demander les promoteurs participant à la construction et à l'exploitation d'un terminal maritime de manutention en vrac d'hydrocarbures, de produits chimiques et de gaz liquéfiés»
- «Ce processus d'examen porte principalement (...) lorsque le pétrolier entre en eaux canadiennes, navigue dans des chenaux et à l'approche des quais d'amarrage du terminal maritime, et effectue le transbordement de pétrole ou de gaz»

TERMPOL

- «Cet examen est dirigé par Transports Canada et peut faire intervenir d'autres ministères fédéraux et représentants d'intervenants, au besoin. Cet examen pourrait porter sur toute mesure de sécurité au-delà des règlements actuels pour tenir compte de toute circonstance propre à un site en particulier »
- «Les recommandations du rapport du processus TERMPOL ne sont pas exécutoires, même si le promoteur peut choisir de les adopter. En outre, les recommandations ne peuvent pas déroger à la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*. »
- Source : <http://www.tc.gc.ca/fra/securitemaritime/menu-4100.htm#k>

TERMPOL

- Provenances, destinations et intensité du trafic maritime;
- Ressources halieutiques;
- Exercices au large et activités de l'industrie pétrolière offshore;
- Analyse de la route, caractéristiques des approches et navigabilité;
- Dégagement sous la quille (étude spéciale);
- Durée des passages et retards;
- Données d'accidents;
- Caractéristiques du navire;
- Plans de situation et données techniques;
- Systèmes de transfert et de transbordement de cargaisons;

TERMPOL

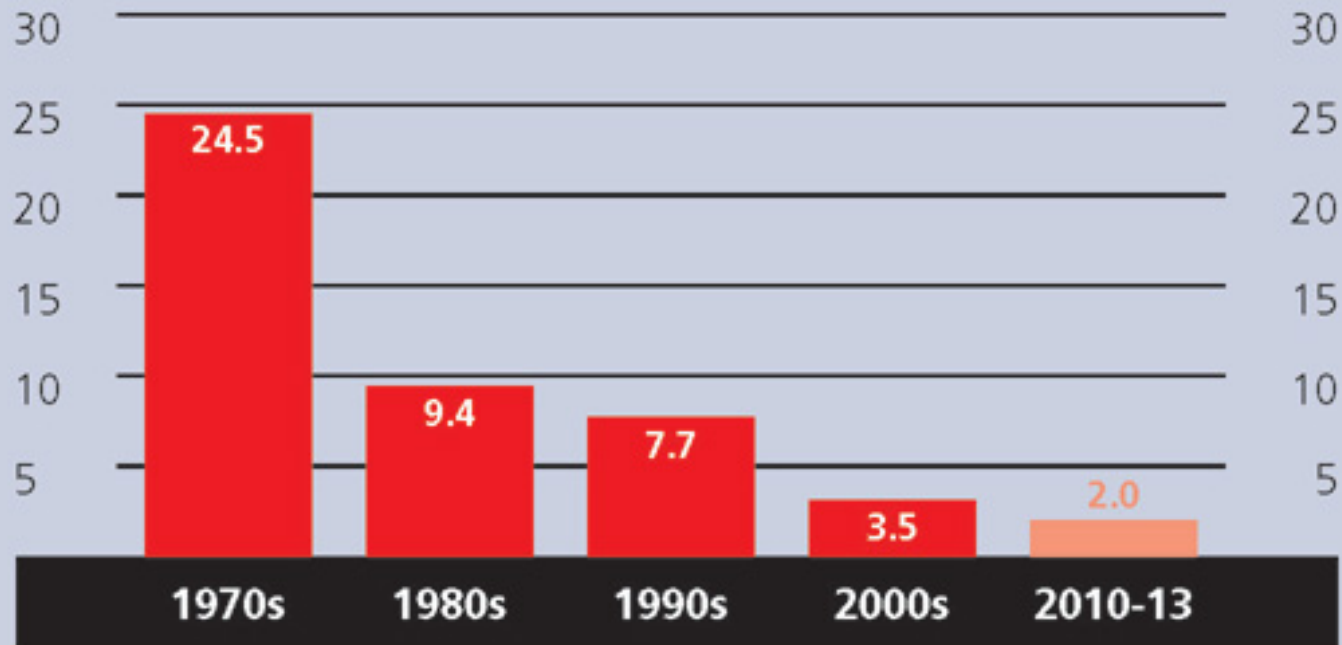
- Chenaux, manoeuvres et mouillage;
- Procédures et dispositions relatives à l'amarrage;
- Dispositions et procédures relatives à l'amarrage sur un seul point;
- Analyse des risques et méthodes visant à réduire les risques;
- Livret d'information portuaire;
- Manuel d'exploitation du terminal;
- Plan d'intervention d'urgence;
- Exigences relatives aux installations de manutention des hydrocarbures.

TERMPOL

- Guide sur le processus : TP 743 - <http://www.tc.gc.ca/publications/FR/TP743/PDF/HR/TP743F.pdf>

REDUCTION IN MAJOR OIL SPILLS

Average number of major oil spills per year (over 700 tonnes)



Source: ITOPF

Source : Shipping Facts,
[http://www.ics-shipping.org/key-issues/all-key-issues-\(full-list\)/industry-improvements-since-'exxon-valdez'](http://www.ics-shipping.org/key-issues/all-key-issues-(full-list)/industry-improvements-since-'exxon-valdez') au 20-08-2014.

Statistiques sur les déversements

- International Tanker Owners Pollution Federation (ITOPF)
 - http://www.itopf.com/fileadmin/data/Documents/Company_Lit/OilSpillstats_2013.pdf

Conclusion

- On peut faire du transport de pétrole par mer rigoureusement à l'intérieur du cadre réglementaire actuel, mais il existe toujours un risque d'accident
- C'est un système centralisé vers le gouvernement fédéral : le processus TERMPOL constitue possiblement le maillon à cibler pour les éluEs locaux
- Faut-il appuyer ou s'opposer au projet de terminal?
 - L'approche «analyse de risque» ne permet à elle seule de répondre à cette question